**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 117 (1991)

Heft: 8

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

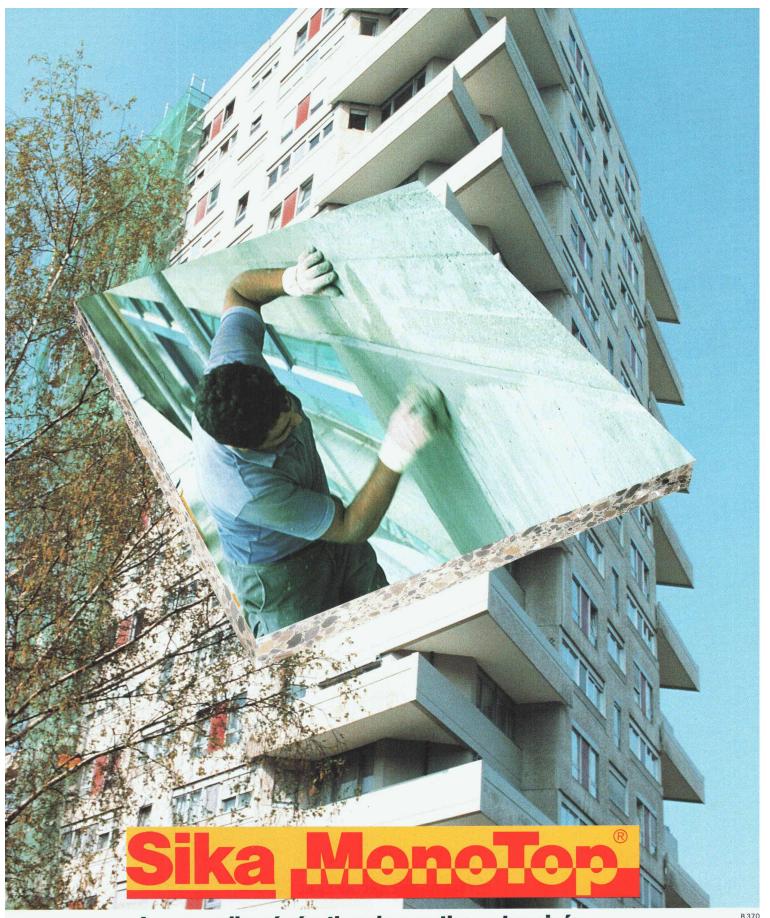
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



### La nouvelle génération de mortier est arrivée. A un composant, grâce à la technologie Sika-Silicafume.

construction.

Ce nouveau système de mortier représente un grand pas technologique franchi avec succès par le département de recherche Sika. Le mortier d'assainissement Sika MonoTop amélioré par l'adjonction de résine synthétique est véritablement une nouvelle référence du futur:

Faculté optimale de mise en œuvre grâce à l'adjonction d'agrégats spéciaux. Gâchage et stockage sans problème comme tous les produits à 1 composant.

Excellente adhérence sur le support grâce aux nouvelle résines mises au point. Durabilité élevée grâce à la technologie Sika-Silicafume.

Produit d'une qualité exceptionnelle intégré dans un assortiment d'utilisation universelle dans le bâtiment et le génie civil.

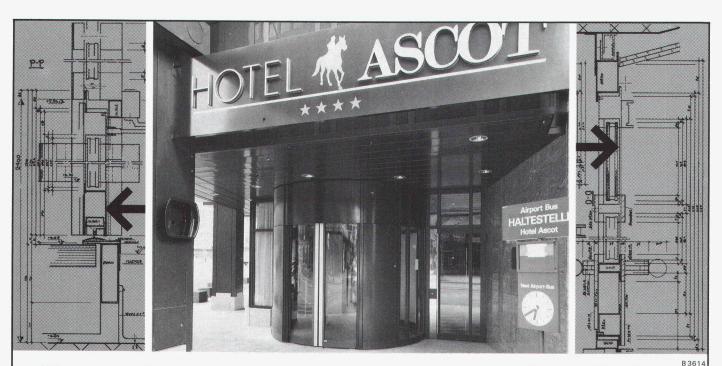
Ménagement de l'environnement. Seuls les sacs en papier sont à détruire. Sika MonoTop. Simple, sûr, au service de la

pour la construction dans le monde entiere.



Sika-Service, Tél. 021 20 32 7





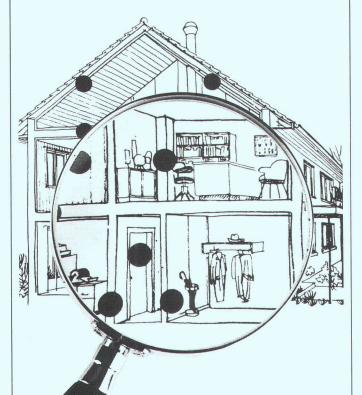
Nous ne fournissons non seulement les installations de sécurité; nous exécutons également les travaux de connection!

Contractants en Allemagne, Autriche, France, Italie, Scandinavie, Extrème-Orient. Constructions métalliques Installations de sécurité Atelier de presses à forger les profils

Genossenschaft Hammer, Binzstr. 7, CH-8045 Zürich, Tel. 01/462 18 18, Fax 01/462 10 61

SOUS LA LOUPE: LE SAVOIR-FAIRE EN MATIÈRE D'INSONORISATION

## «L'insonorisation dans le bâtiment contribue à une meilleure qualité de la vie»



Notre feuille lourde **Idikell M4001/05** a fait des milliers de fois ses preuves sur le terrain. Les exemples d'application les plus variés attestent de sa diversité d'emploi.

Avec **Idikell M4001/05** nous proposons un système complet qui garantit les meilleures valeurs acoustiques. Pour nous, le conseil technique spécialisé fait partie intégrante du système.



# Siegfried Keller SA

INSONORISATION PROFESSIONNELLE

8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 59 51 Téléfax 01/833 61 51

B 3590



# Les entreprises membres de l'USM se profilent!



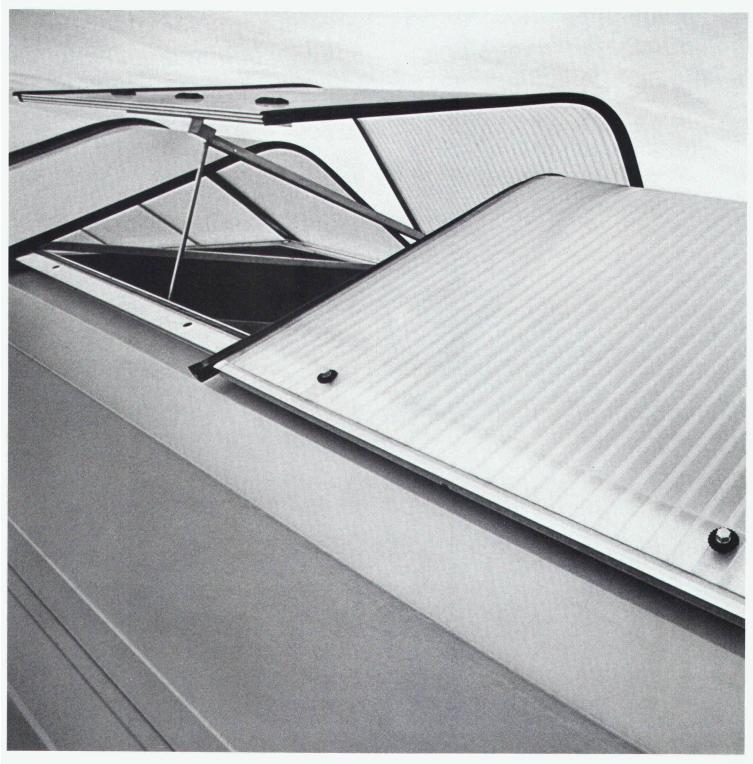
Les entreprises spécialisées en technique agricole...

... ces signes d'identité sont une garantie de sérieux et de qualité de travail. Les entreprises membres de l'USM qui s'en servent sont dignes de votre confiance!

Avez-vous déjà commandé votre **répertoire par branche** de l'USM? Répertoriées selon les activités, les spécialités et les produits, vous trouverez les entreprises spécialisées de la branche du métal en un seul coup d'oeil!

Commandez votre répertoire personnel de la branche du métal auprès de l'édition USM, Case postale, 8027 Zurich, tél. 01/201 73 76, fax 01/202 34 97.

10% 017202 3 1 3 1 1	
	B3999
Talon de	
Je commande:    Je commande:   ex. du répertoire par branche à Fr. 10	
ex. du réperton	
Nom, entreprise	
A l'att. de	Zurich
A l'att. de  Adresse  Numéro, localité:  A envoyer à: Edition USM, Case postale, 8027	
Numer à Edition os	
AC	



B3236

## Une idée lumineuse.

Les ouvriers du dépôt Mercedes à Wetzikon ont été littéralement éblouis par leurs nouveaux lanterneaux et soufflés par l'air frais qui circule désormais dans les rayons. Grâce à l'éclairage naturel, il suffit d'un coup d'œil pour trouver la moindre petite vis. A peine installé, cet assemblage de fenêtres a aussi mis en lumière un besoin bien réel. Cela a incité Mercedes-Schlieren à

équiper sa salle d'exposition d'un système similaire tandis que Mercedes-Neuendorf en réclamait un pour ses ateliers. Bien sûr, lors de l'étude du projet, il a fallu définir les exigences auxquelles les lanterneaux devaient répondre. Et elles étaient sévères. Car quand l'aspect pratique prime, seules des matériaux de tout premier ordre peuvent entrer en ligne de compte. Dans ce

domaine, la réputation de WEMA n'est plus à faire, surtout pas parmi les professionnels. D'ailleurs, WEMA est synonyme de qualité pour nombre d'autres produits tels que grilles caillebotis, coupoles et éléments de construction normalisés. Ce n'est donc certainement pas un hasard si les architectes Farner et Winzer ont recommandé WEMA à Mercedes-Benz.

WEMA SA
Constructions métalliques
Successeur du dépt. métallurgique
de Siegfried Keller SA
22, route de la Maladière
1022 Chavannes-près-Renens
Tél. 021/691 18 18
Siège à: 8304 Wallisellen



## La fenêtre de synthèse Internorm

La fenêtre de synthèse Internorm est un produit composite; elle comporte

13.0 kg de CPV	env.	25 %
25.0 kg de verre	env.	49 %
11.9 kg d'acier	env.	21 %
1.5 kg d'aluminium	env.	3 %
1.0 kg d'isolants etc.	env.	2 %
51.5 kg	1	00 %

A l'exception des isolants, tous ces produits sont recyclables à 98 %. Dans la construction, l'environnement et le recyclage sont à la une de l'actualité. Nous produisons nous-mêmes le CPV de nos fenêtres, sans déchets toxiques; construction et entretien n'exigent ni couleur ni vernis de finition. En plus de leur longévité, les fenêtres en CPV sont même recyclables au bout de 50 ans. Aujourd'hui déja, Internorm peut produire des fenêtres de recyclage.

### Les avantages qui comptent

Les fenêtres de synthèse Internorm sont conformes aux normes de l'OFIAMT et sont toujours livrées dans les délais convenus.





#### J'aimerais en savoir plus sur les fenêtres de synthèse Înternorm.

- ☐ Envoyez-moi votre documentation complète.
- □ Contactez-moi aux coordonnées ci-après.

Nom:

Entreprise:

Adresse:

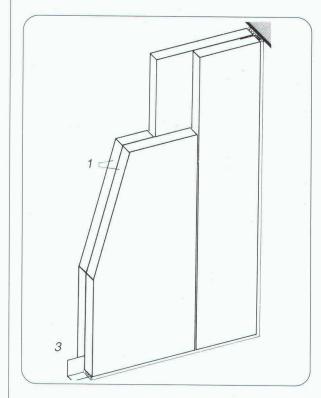
Téléphone:

A renvoyer au

Service d'information Internorm Suisse Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham Téléphone 042/42 03 26, fax 042/42 03 32



# Pour la protection incendie . .



# . . par exemple cloisons F90

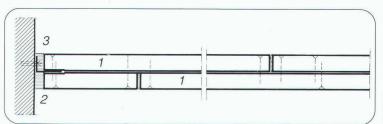


Demandez nos documents techniques

1 PROMATECT-H,  $e = 2 \times 20 \text{ mm}$ 

publiques et villas individuelles. Pour l'intérieur et l'extérieur, avec

- 2 Etanchéité laine minérale
- Cornière en tôle





Bureau de Promotion et Vente Fahrni - CH-1006 Lausanne - Tél. 021/617 35 33

### terneaux Lifts d'escalier pour tous les besoins Pour lotissements, bâtiments

ou sans obri. Transport debout, assis ou en fauteuil roulant. Installation ultérieure possible. Coupon Veuillez m'adresser votre documentation

Tél.:

les lifts d'escalier pour tous les besoins

Praximed S.A., 11, Rue de Bourg 1003 Lausanne

pour une installation

intérieure — extérieure

Nom:

Rue, no: NPA, lieu:



## Les produits AURO protègent et soignent votre maison écologiquement, à l'interieur comme à l'exterieur: our l'habitant sain embellissement, protection et creation pour bois, pierre et métal. Faites venir notre documentation. Notre conseiller technique en Suisse romande Tiddo Edens répond volontiers à vos questions, Nouveau: Peinture murale exempte de solvants et de dioxyde de titane peintures rigoureusement naturelles Importeur: Lötscher peintures naturelles, 6014 Littau Envoyez-moi s. v. p. votre documentation concernant O impregnations, glacis et baumes O vernis et peinture émail O peintures murales, colles O produits de nettoyage et d'entretien O materiaux biologiques pour l'isolation O peintures aux pigments végétaux pour la création artistique O représentation régionale

🖁 A envoyer à Lötscher peintures naturelles, succ. Suisse Romande chem. des Bossons 13, 1018 Lausanne

Nom/prénom

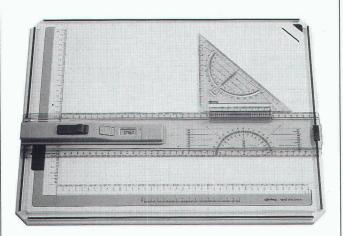
Adresse

NP/localité

rotring rapid electronic

## LA TECHNIQUE NUMÉRIQUE **AU SERVICE DU DESSIN**

La nouvelle plaque à dessin rapid electronic, modèle de pointe de la gamme rotring, simplifie au maximum le dessin de haute précision. Son système de mesure numérique intégré permet de déterminer librement le point zéro. Il comporte trois degrés de précision d'affichage, 3 unités de mesure et 12 échelles.





#### Bon

pour une documentation sur la nouvelle rapid electronic et sur l'ensemble de la gamme de plaques à dessin rotring.

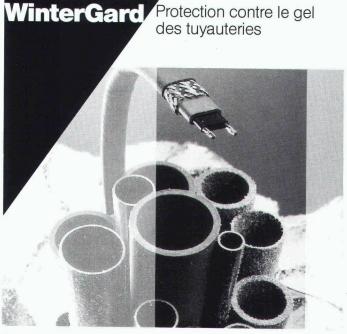
Prénom et nom:

Ecole/Entreprise:

Adresse:

NP, localité:

rotring (Suisse) SA, Moosmattstrasse 27, 8953 Dietikon ZH



Chaque hiver, le gel provoque d'importants dégâts aux installations du bâtiment. Les conduites d'eau non protégées et mal isolées sont particulièrement visées. Les frais occasionnées par les dégats d'eau et le remplacement des tuyaux éclatés, sont une source de problèmes, parfois graves.

Un chauffage auto-régulant des conduites évite ces désagréments et s'amortit rapidement.

Kaychem

Raychem SA Oberneuhofstr. 8 6341 Baar 042 **31 81 31** Fax 042 31 77 00 FROID CHALEUR BRUIT

SCHICHTEX
SYSTEMES D'ISOLATION
B3901

Bau +Industriebedarf AG
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23



# BALZAN IMMER

Entreprise spécialisée Avenue de Tivoli 60 1007 Lausanne SA

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

# LE SPÉCIALISTE DES CHAPES

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

#### Nous vous proposons:

La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/249991 - Fax 021/245441

B3712

10 ans de mise au point

Joint de reprise pour le béton



Imputrescible, étanche, facile à poser,

Mastix tient à vous montrer de quoi il est capable.	ngagement
Demandez notre documentation sans e	15-5
Demandez notre docum	
Define	
Nom/Entreprise:	
Adresse:	
NPA/Localité:	
Tél.:	
0000	
0100 = 000 = 0000	100
2000 0000000000000000000000000000000000	50
2000	2
Mastix SA Rte Aloys-Fauquez 28 CH-1018 Lausanne Tél. 021/38 29 49 Fax 021/	38 31 72





ancotech ag Varankerungssysteme 8165 Schöfflisdorf ancotech sa Systèmes d'ancrage

2208 Les Loges/Neuchâtel Tel. 038/53 4510 Fax: 038/53 36 45



### **Etat de Fribourg**

Poste vacant

## Ingénieur ETS en génie civil

auprès du Département des ponts et chaussées, Service des eaux et endiguements

**Domaine d'activités:** le candidat sera chargé de l'étude de projets et de la direction de travaux d'aménagement de cours d'eau, ainsi que de tâches techniques et administratives diverses.

Exigences: formation d'ingénieur ETS en génie civil ou génie rural, avec intérêt pour l'hydrologie et l'hydraulique; quelques années de pratique; expérience souhaitée dans le domaine de la correction de cours d'eau; aptitude à rédiger; de langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Renseignements: Département des ponts et chaussées, Service des eaux et endiguements, M. H. Gétaz, tél. 037/253735.

Date limite d'inscription: 19 avril 1991, Réf. 1301.



Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres écrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et références, et avec mention du numéro de référence de l'annonce, à l'

Office du personnel de l'Etat, rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg.



# **GRUNER AG**INGENIEURUNTERNEHMUNG

Depuis plus de 125 ans notre maison d'ingénieurs a marqué le

# développement des ouvrages hydrauliques.

Ceci nous permet de nous maintenir à la pointe de la technique et de confier à nos collaborateurs des projets de haut niveau. Pour compléter notre équipe d'ingénieurs nous désirons faire appel à un

# INGÉNIEUR HYDRAULICIEN, comme chef de projet,

jouissant de quelques années d'expérience et à même de conduire de façon indépendante conception et réalisation d'aménagements hydroélectriques. Sa tâche sera facilitée par un intérêt pour les problèmes de l'environnement, du goût pour les travaux interdisciplinaires et pour les contacts avec maîtres d'ouvrage et entrepreneurs.

Nous offrons un travail sur des mandats de longue durée, un large champ d'activités, de multiples possibilités de développement, un soutien technique par des collaborateurs qualifiés et des moyens de travail modernes. Le poste à pourvoir est doté de conditions financières et de prestations sociales en relation avec son importance.

Monsieur M. Balissat serait heureux de faire votre connaissance et de vous donner de plus amples informations sur les projets que nous désirons vous confier.

GRUNER AG Ingenieurunternehmung

Gellertstrasse 55 CH-4020 Basel Tel. 061/3127620



Entreprise

Le Hameau de la Violette 25380 BELLEHERBE Tél. 0033/81 44 37 95 / France

#### Jean-Mary COLLIN

Spécialiste en découpage de béton armé et pierres de taille



# IMMPROG: PC-Software für den Umweltbereich

## AIRINFO AG

### IMMISSIONS-PROGNOSEN für LUFTSCHADSTOFFE aus PUNKT- und LINIENQUELLEN

☐ ImmprogP: Punktquellenmodell nach der TA-LUFT; ☐ ImmprogH: Linienquellenmodell nach dem HIWAY-2-Modell der U.S.Environmental Protection Agency;

☐ ImmprogC: Linienquellenmodell für Strassenschluchten nach dem CPBM-Modell.

Die IMMPROG-Modelle basieren auf Empfehlungen des Schweizerischen Bundesamtes für Umwelt, Wald und Landschaft, BUWAL. Alle Modelle laufen auf IBM- und kompatiblen PC's unter DOS und zeichnen sich aus durch einfachste Bedienung, professionelle und umfangreiche Grafik- und Statistik-Möglichkeiten.

**™ IMMPROG**-Informations-Coupon: FIRMA, ADRESSE:

(SI,4.91)

Die Umweltspezialisten: AIRINFO AG, Jägerweg 7a, CH-3097 Liebefeld, Schweiz: Telefon/Fax: (031) 53 94 34





# BIOLEY ISOLATIONS



ISOLATIONS THERMIQUES FRIGORIFIQUES ~ PHONIQUES ANTI-FEU ET INDUSTRIELLES

CH. DE BEL-ORNE 32 TÉL. 021/25 55 08

1008 PRILLY FAX 021/25 64 79



Polygravia sa

Photogravure et Offset

@ 368980 Borde 28 bis 1018 Lausanne

B1477



Eugen Kolb Pumpen AG 8594 Güttingen TG, Tel. 072/652175 Telefax 072/651313



Recherche de canalisations

Bureau technique 1147 Montricher Téléphone 021-864 57 38 Natel C 077-21 31 38

Contrôle de canalisations par télévision



Un livre - événement pour le 700<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération

# L'Economie Suisse 1291-1991 HISTOIRE D'UNE RÉUSSITE

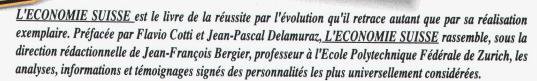
Grand format 24 x 32 cm Reliure pleine toile luxe 600 pages Plus de 2000 illustrations en couleurs. Editions en allemand, français,

italien et anglais



SOUSCRIVEZ SANS ATTENDRE ET VOUS ECONOMISEREZ

Renvoyez aujourd'hui le BON ci-dessous



Indispensable ouvrage de référence, L'ECONOMIE SUISSE devra figurer dans toutes les bibliothèques professionnelles et privées de Suisse

L'ECONOMIE SUISSE, une histoire en 3 actes:

1/ L'analyse approfondie des aspects représentatifs de l'Histoire économique du pays dans son contexte politique et social

2/ Le panorama économique actuel par le témoignage de ses acteurs, hommes d'affaires, chefs d'entreprises et personnalités politiques

3/ Le portrait des sociétés qui, par la position de leaders qu'elles ont acquise, ont fait le rayonnement de l'économie suisse et contribuent actuellement à forger son destin.

**PUBLICATION SA** 



			E					

DUN DE C	UMMANDE
Veuillez prendre note de ma souscription à L'ÉCONOMIE SUISSE et me réserver les exemplaires suivants (compléter svp)	Retour à: Ingénieurs et Architectes Suisses - Rue de Bassenges 1024 Ecublens
ex. en français ex. en allemand ex. en italien	Nom et Prénom ou raison sociale
Je réglerai cet(s) ouvrage(s), après réception, au prix spécial de Fr. 198.— l'exemplaire (au lieu du prix de vente après parution de Fr. 240.—). Livraison à partir de fin avril 1991. Frais d'expédition en sus. Paiement à 30 jours.	Rue/No N° postal/Localité
Lieu/DateSignature	

Nous cherchons pour nos bureaux de Fribourg et Estavayer-le-Lac

# un ingénieur civil dipl. EPF un ingénieur civil ETS

pour étude et conduite de projets dans les domaines

- structures porteuses (béton armé, béton précontraint)
- génie civil (travaux souterrains, aménagements routiers, etc.)

- langue maternelle française ou allemande
- goût pour la statistique et la solution des problèmes cons-
- intérêt pour les études comparatives (conception et coût)
- connaissance du traitement électronique des données (MS DOS. DAO, etc.)

#### **Nous offrons**

- salaire bien adapté aux responsabilités
- formation complémenatire (interne et cours)

Intéressé par l'un de ces postes? N'hésitez pas à demander par téléphone tout autre renseignement utile à:

> Monsieur Henri Brasey Ingénieur SIA dipl. EPFZ Ingénieur conseil ASIC

ou faites-nous donc parvenir simplement votre offre par écrit.

#### **BRASEY INGÉNIEURS**

Av. de la Gare 11 - 1701 Fribourg - 037/ 22 17 44

# L'ŒUVRE L'UNION **DES COMMUNES VAUDOISES**

organisent un concours de projets sur le thème:

### «LE MOBILIER URBAIN»

La consultation porte sur une sélection de 3 objets d'équipements, choisis par les concurrents parmi ceux d'une liste thématique établie par l'organisateur.

Le concours est ouvert sur le plan suisse; il s'adresse aux designers, architectes et créateurs professionnels, ainsi qu'aux étudiants des écoles de designers et architectes inscrits régulièrement.

Le jury sélectionnera les candidatures.

Les bulletins d'incriptions peuvent être obtenus sur demande, à l'adresse suivante:

> Concours «LE MOBILIER URBAIN» Case postale 305 1001 LAUSANNE



### Bureau d'ingénieurs civils, Neuchâtel

actif dans la construction routière, les travaux de génie civil, les constructions souterraines, les installations d'alimentation en eau, l'épuration des eaux, les constructions industrielles,

cherche à engager un

### INGÉNIEUR CIVIL DIPLÔMÉ EPF

expérimenté pour étude et direction de travaux de grands chantiers routiers et ferroviaires.

Entrée en fonction et salaire: à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec:

AJS, rue du Musée 4, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 24 42 55

#### Commune de Pully

La Municipalité de Pully met au concours le poste de

### chef de service

pour sa Direction de l'urbanisme et de l'environnement.

Ce poste pourrait être repourvu par voie de promotion.

#### Conditions:

- architecte, technicien ou formation jugée équivalente;
- expérience souhaitée dans les problèmes touchant à l'aménagement du territoire, à la protection de l'envi-ronnement et à la police des constructions;
- nationalité suisse
- âge idéal: 30 à 45 ans.

#### Activité:

le cahier des charges peut être consulté à la Direction de l'urbanisme et de l'environnement, chemin de la Damataire 13 à Pully.

#### Nous offrons:

- d'intéressantes conditions de travail dans le cadre d'une commune agréable;
- une activité très variée permettant de développer qualités et connaissances professionnelles; de bonnes conditions de traitement et avantages
- sociaux.

#### Entrée en fonction:

le 1er octobre 1991 ou date à convenir.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Jean-Jacques Schwab, chef du Service de l'urbanisme et de l'environnement (tél. 021/283311).

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et d'une photographie récente, doivent être adressées à la Municipalité de la commune de et à 1009 **Pully** jusqu'au vendredi 10 mai 1991.

#### RICHARDET ET ASSOCIÉS SA

Bureau d'ingénieurs civils EPF/SIA/ASIC de 15 personnes — Tél. 024/216115-37 Rue de Neuchâtel 18 à Yverdon-les-Bains

cherche à engager tout de suite ou à convenir

### un ingénieur génie civil et structures un dessinateur génie civil et béton armé

pour l'étude et la réalisation de projets routiers et ferroviaires d'intérêt national.

Préférence serait donnée aux personnes se prévalant d'une expérience dans ces domaines.

### Element SA Berne



Untermattweg 22 3027 Berne-Bethlehem

Nous cherchons pour renforcer notre bureau technique

# ingénieur civil

et

# constructeur

(systèmes informatiques et CAO ultramodernes à disposition)

N'hésitez pas à nous envoyer vos offres ou à nous contacter.

Messieurs Bärtschi et Reinhard tél. 031 / 55 52 85

### Ingénieur génie civil EPFL

souhaite s'investir dans une nouvelle situation pour laquelle il peut offrir les qualités suivantes:

- expérience et savoir-faire de généraliste dans le bâtiment et le génie civil;
- précision et minutie dans les tâches;
- engagement au travail;
- honnêteté.

Libre: à convenir.

Dossier: à disposition.

Jean-Luc Dentand, ingénieur EPFL Route de Vireloup 66 – 1239 Collex/GE

Tél. privé 022/7742924

## Demain Demain Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui

#### Ingénieurs et architectes suisses

#### ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

#### Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

#### Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084 Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef Pierre Boskovitz, ingénieur, rédacteur Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur François Neyroud, arch. SIA, rédacteur Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

#### **Abonnement**

 Suisse
 Etranger

 Un an
 Fr. 120.—
 Fr. 130.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

#### Régie des annonces

#### IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

#### Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/6529944

#### Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction

Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

#### Abonnement

 Suisse
 Etranger

 Un an
 Fr. 185.—
 Fr. 198.—

 Prix du numéro
 Fr. 7.—
 Fr. 8.—

#### Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011572





